

Zeitschrift: Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires =
Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni
popolari

Herausgeber: Société suisse des traditions populaires

Band: 73 (1983)

Register: Index = Indice

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Index – Indice

- agricoltura 75–78
allevamento 70–74
animali domestici 71
autarchia 68
bénédiction de l'eau 40–42
bénédiction du sel 42
canapa 77
castagne – raccolta e trattamento 76
celibi 69
chapelle 17ss
chemin de croix peint sous verre 18
conditions d'entrée dans une confrérie 19
confrérie 17
coutumes religieuses 39ss
croix 41s.
Egloff, Wilhelm, hommage 1
Egloff, Wilhelm, nécrologie 65 s.
emigrazione 69
épreuves de force 25s.
fête «patronale» 17
filastrocca del sabato santo 35
force prodigieuse 23
Frick, René-Oscar, hommage 2s.
lana, lavorazione 74
latte, lavorazione 72
lavori domestici 81
lavoro, sua divisione tra uomo e donna
legame da costruzione 6
legname fabbricazione di utensili e
oggetti vari 13s.
legname, flottazione 4 n 1
legname, lavorazione 4ss
luna, importanza nei lavori 33
lutte 24
Mathieu, saint (chapelle de Réchy) 17
médecine populaire 46–48, 88–95
fondation de messes perpétuelles 17
migrazione periodica – interna – durata
69–70
misteri – dolorosi 38
– gaudiosi 37
– gloriosi 38
panificazione 77
parodies religieuses 49–64
Pasqua 33
peinture sous verre 18
«portions» 20
processione 37s.
procession 40ss.
récits et légendes 23–26
règlements de confrérie 19
Rogations 39ss.
Rosario, festa del 37
scultura lignea 15
segheria 8ss.
status de confrérie 19
terreno patriziale 68
vignes 22
vin 22
viticoltura 78

Localités – Località

- | | | |
|---------------|----------------------------|--------------------|
| Bleusy 23–24 | Nendaz 23ss. | Sonogno 79 |
| Chalais 17–22 | Réchy (Chalais VS) 17 | Val Mesolcina 4ss. |
| Corippo 73–80 | Romont 39–44 | Verzasca 66–86 |
| Lavertezzo 80 | Soazza (Val Mesolcina) 4ss | |

Termini regionali

- abàu*, mesol. 5
àrbol, mesol. 10
archétt, mesol. 14
arcòtt, mesol. 5
àssoi, mesol. 7
baiàrda, mesol. 14
bàita di boschiréu, mesol. 5
balòtt, mesol. 14
banca, mesol. 5
basè i cruset, blen. 36
bàsna, mesol. 14
batàgia, mesol. 14
bàuz, mesol. 14
 «blozer» 12
bofét, mesol. 14
bògia, verz. 72s.
bondón, mesol. 14
 «borre», 5, 6
brentàl, mesol. 14
bucarill, blen. 33
büsen, mesol. 8, 13
càdola, mesol. 14
càgna, mesol. 13
caldéra, mesol. 14
campann da legn, blen. 34
canaolin, mesol. 14
canté, mesol. 5, 7
canterà, mesol. 14
carga, mesol. 10
càrgo, mesol. 5
cauréta, mesol. 14
cavàgn, mesol. 15
cavalét, mesol. 14
cifón, mesol. 14
ciòld d'égben, mesol. 7, 8
códiga, mesol. 13
colmégna, mesol. 7
colonòtt, mesol. 5
copèrt, mesol. 12
costànen, mesol. 7
còt, mesol. 14
cuççèi, mesol. 14
dall, mesol. 8
dispiùta, tic. 37
drap, mesol. 14
falc da bósch, mesol. 5
far stagion, tic. 37
felípa, mesol. 5
fenéi, mesol. 7
fió, mesol. 14
firadell, verz. 74
fodrar, mesol. 10
forchéta, mesol. 14
frài, mesol. 7
frèn, blen. 33
frigee, verz. 74
galéda, mesol. 14
galiòta, mesol. 14
gambàgg, mesol. 15
garòtt, mesol. 13, 14
gèrli, mesol. 15
giógh, mesol. 14
girabechín, mesol. 13
giuvéta, mesol. 14
gra, verz. 76
gróbi, mesol. 13
gùgia, mesol. 7
magél, mesol. 14
magnòla, magnolin, mesol. 14
marangóne, mesol. 12
marnéta, mesol. 15
mascarpa, mesol. 14
mascarpa, verz. 74
mazöo, blen. 34
mazza, mesol. 14
mèd verz. 71
 «mezzancle» 6
mína, mesol. 15
motèla, mesol. 14
muràgnen, mesol. 7
musèta, mesol. 15
 «nadigione» 9, 11
nibia, meso. 14
nüisiscia, verz. 76
pagn dolc, verz. 76
panéira, mesol. 15
paradéi, mesol. 7
 «parpajola». 11
parüsc, mesol. 15
passón, mesol. 5
pécen, mesol. 14
pégia, mesol. 5
péia, mesol. 5
penàgia, mesol. 14
pénula, mesol. 14
perçéf, mesol. 8, 13
pestài, mesol. 14
pestci l'ariscéira, mesol. 14
péçç, mesol. 15
 «piano» 67
pích, picón, mesol. 14
piés, mesol. 7
pìfer, mesol. 15
pióna, pionín, mesol. 13
póden, mesol. 7
 «poncette» 6
puntàda, mesol. 5
quartina, mesol. 15
quartiréu, mesol. 15
ràsiga, mesol. 8
rasigón, mesol. 13
rastighéira, mesol. 14
rastél, mesol. 14
roca, verz. 74
ròdigh, mesol. 14
ruscadó, mesol. 5
rusp, mesol. 14
sàuz, sauzza, mesol. 8
sàuzen, mesol. 13
sbisà, mesol. 5
scàgn, mesol. 14
scavazòcri, mesol. 13
scilón, mesol. 14
sciüpp, verz. 79
segión, mesol. 15
segù, mesol. 5
segurét, mesol. 13
séi, mesol. 5
sguràta, blen. 34, 36
slitón, mesol. 14
sòla, mesol. 13
spadigia, verz. 76
spinèsc, verz. 77
spondiròla, mesol. 13
sprügh, verz. 71
stéi, mesol. 15
stram, verz. 72
stüa, stüen, mesol. 7
subìga, mesol. 5
sugheròtt, mesol. 5
taràra, blen. 34
tarlacch, blen. 36
trentin, verz. 79
tég, mesol. 12
ténda, mesol. 5
tinvéla, tinvelín, mesol. 13
 «tondoni» 6
tórn, mesol. 14
trentín, verz. 79
trentina, mesol. 13
trevòsta, fa, verz. 71, 79
tri di d lüna, blen. 33
troncón, verz. 79
trusà la polenta, mesol. 14
umodà, mesol. 13
val, mesol. 15
valegg, verz. 71
vèra, mesol. 14
vitüperia, blen. 36
zapìn, mesol. 5
zigber, verz. 74

Termes régionaux

émine, Valais, 25

vêpres, Jura, 49ss.